

<b>Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung</b>			
<b>CIG</b>		<b>Numero RDA</b>	1002500256
<b>CUP</b>	B59B23000630005	<b>RDA-Nr.</b>	
<b>Oggetto Gegenstand</b>	Sostituzione componenti di raffreddamento e alimentazione del Data Center Austausch von Kühl- und Stromversorgungskomponenten im Rechenzentrum.		
<b>RUP EPV</b>	Roberto Fabbri	<b>Data nomina Datum der Ernennung</b>	01/01/2025
<b>Referente tecnico Zuständiger Techniker</b>	Roberto Fabbri		
<b>Settore / Bereich Service Area</b>	RUN - 10JP0003	<b>Service Nr.</b>	/
<b>CPV</b> (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	42500000-1 Apparecchiature di raffreddamento e ventilazione 42500000-1 Kühl- und Lüftungsanlagen		
<b>Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien</b>	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
<b>Accessibilità Barrierefreiheit</b>	<input type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten;  <input checked="" type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist;  <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: non è Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
<b>CCNL Applicabile Anwendbar CCNL</b>	CCNL Per i dipendenti dalle aziende metalmeccaniche e della installazione di impianti (C011) / Kollektivvertrag für die Beschäftigten der metallverarbeitenden Unternehmen und der Anlageninstallation (C011)		
<b>Valore stimato Geschätzter Betrag</b> (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)	€ 980.000,00		
<b>Premesse / Prämissen</b>			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di componenti di raffreddamento e alimentazione del Data Center e relativa sostituzione;			



Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Kühl- und Stromversorgungscomponenten im Rechenzentrum und deren Austausch erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.Oktobre 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l’affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell’art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l’appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell’appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, in quanto strettamente correlate tra loro;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die vertraglichen Leistungen aus technischen oder funktionellen Gründen vom selben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden sollten, da sie eng miteinander verbunden sind;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l’acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

### **Relazione del RUP / Bericht des EPV**

Informatica Alto Adige gestisce, all’interno del Data Center Alto Adige, oltre 400 servizi IT erogati a Provincia Autonoma di Bolzano, Azienda Sanitaria e ad altri enti presenti sul territorio della provincia.

Il Data Center di Bolzano, costruito nel 2010, necessita della sostituzione di componenti di raffreddamento e alimentazione divenute obsolete e in parte non più supportate dal produttore Schneider Electric.

Tale intervento è necessario per garantire la disponibilità, l’efficienza e la sostenibilità del Data Center, con benefici anche in termini di risparmio energetico grazie all’adozione di unità di condizionamento più efficienti; contestualmente si procederà all’implementazione di meccanismi di sicurezza fisica per la gestione degli accessi agli armadi IT tramite badge.

L'intervento si configura come fornitura con posa in opera in quanto non sono previste modifiche agli impianti esistenti ma solo la sostituzione di componenti di raffreddamento e alimentazione.

La richiesta di componenti Schneider Electric è motivata dalla necessità di garantire la piena integrazione con il sistema di monitoraggio e gestione già in uso presso il Data Center. Trattandosi inoltre di un adeguamento parziale dell'infrastruttura esistente, l'adozione di soluzioni diverse comporterebbe rischi di incompatibilità, maggiori costi di gestione e possibili disservizi, compromettendo la sicurezza, l'efficienza e la continuità operativa dell'infrastruttura.

Si procede con l'indizione di procedura aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023 attraverso il portale Bandi Alto Adige (SICP).

Die Südtiroler Informatik AG verwaltet im Data Center Alto Adige über 400 IT-Dienstleistungen, die an die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, den Sanitätsbetrieb und an weitere Einrichtungen im Gebiet der Provinz erbracht werden.

Das Data Center von Bozen, das im Jahr 2010 errichtet wurde, benötigt den Austausch von Kühl- und Stromversorgungskomponenten, die veraltet sind bzw. teilweise vom Hersteller Schneider Electric nicht mehr unterstützt werden.

Dieser Eingriff ist notwendig, um Verfügbarkeit, Effizienz und Nachhaltigkeit des Data Centers zu gewährleisten, mit Vorteilen auch in Form von Energieeinsparungen dank der Einführung effizienterer Klimaanlage; gleichzeitig werden Maßnahmen zur physischen Sicherheit bei der Zutrittskontrolle zu den IT-Schränken mittels Badges implementiert.

Der Eingriff wird als Lieferung mit Installation konzipiert, da keine Änderungen an den bestehenden Anlagen vorgesehen sind, sondern lediglich der Austausch von Kühlungs- und Stromversorgungskomponenten erfolgt.

Die Anforderung von Komponenten der Firma Schneider Electric ist durch die Notwendigkeit begründet, die vollständige Integration mit dem bereits im Rechenzentrum eingesetzten Überwachungs- und Managementsystem sicherzustellen.

Da es sich zudem um eine partielle Anpassung der bestehenden Infrastruktur handelt, würde die Verwendung anderer Lösungen Risiken der Inkompatibilität, höhere Betriebskosten und mögliche Störungen mit sich bringen, wodurch die Sicherheit, Effizienz und Betriebskontinuität der Infrastruktur beeinträchtigt würden.

Es wird ein offenes Verfahren gemäß Art. 71 GvD 36/2023 über das Portal Bandi Alto Adige (ISÖV) durchgeführt.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>

### Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>
-------------------------------------	---

<input type="checkbox"/>	<p>Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il “Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze” (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag		1	€ 980.000,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen			
<b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>			€ 980.000,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Fornitura e posa in opera di componenti Schneider - Lieferung und Montage von Schneider-Komponenten	1	A corpo	€ 980.000,00
<b>Nota:</b> gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
<b>Prezzo complessivo / Gesamtpreis</b>			€ 980.000,00
<b>Durata del contratto Dauer des Vertrages</b>	8 mesi dalla data riportata nel verbale avvio dell'esecuzione del contratto. 8 Monate ab dem im Startprotokoll angegebenen Datum.		
Finanziamento / Finanzierung			
<b>Programma annuale Jahresprogramm</b>	<input type="checkbox"/> Sì / Ja ID:		<input type="checkbox"/> No / Nein

<input checked="" type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
<input type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea</p> <p>Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.</p> <p>Bando/Misura: <b>Finanziato FESR</b></p> <p>Indicazione del programma: "EFRE 2021-2027"</p> <p>Codice progetto EFRE2014 - CUP B59B23000630005</p> <p>A copertura di € 980.000,00</p>			
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
<b>Modalità di fatturazione</b> <b>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>		<p>Fornitura e posa in opera (ove previsto) di componenti Schneider</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80% dell'importo contrattuale alla consegna del materiale</li> <li>• 20% dell'importo contrattuale al termine dei lavori</li> </ul> <p>Lieferung und Inbetriebnahme (falls vorgesehen) von Schneider-Komponenten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80% des Vertragswertes bei Lieferung des Materials</li> <li>• 20% des Vertragsbetrags bei Fertigstellung der Arbeiten</li> </ul>		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
R0193 – 12 – R001	10JP0003	T025400000	100,00	€ 980.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
<p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
<input checked="" type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i>				

- Procedura Ristretta *ex art. 72 D.lgs. 36/2023*  
*Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE *ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.*  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)*
- Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);*  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

**Portale telematico  
Internet-Portal**

- MEPAB  
 MEPA / CONSIP  
 SICP  
 Altro / Anderes: ...

**Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer**

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
-	-	-	-	-	-

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) / Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)  
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto della sostituzione componenti di raffreddamento e alimentazione del Data Center mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 980.000,00 iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Austausch von Kühl- und Stromversorgungs-komponenten im Rechenzentrum mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 980.000,00 ohne MwSt. zu genehmigen.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

<b>Allegati / Anlagen</b>	
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
<input type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
<input checked="" type="checkbox"/>	DUVRI
<input checked="" type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
<b>Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV)</b> Roberto Fabbri	
<b>Responsabile Finance Leiter Finance</b> Irsara Felix	
<b>Autorizzazione / Genehmigung</b>	
<b>Direttore Generale Generaldirektor</b> Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 11.09.2025